



嘉諾撒聖瑪利書院家長教師會

St. Mary's Canossian College PARENT TEACHER ASSOCIATION

<http://www.smccpta.org>
email: pta@smcc-canossian.org

第五十九期 / 二零二四年七月
59 ISSUE / JUL 2024

親子旅行



參觀農場鮮奶園



與家人同享燒烤樂



遊覽吉慶圍



陸運會



家長與女兒一同參加親子障礙賽，合力運送乒乓球。



「活在當下」 靜觀體驗—— 家長減壓工作坊



校長及會長頒贈紀念品給註冊社工倪欣彤女士



工作坊讓家長與內在自我聯繫，覺察和探索個人的身心靈需要，紓緩家長角色所帶來的壓力，並培養他們對自我的關愛和自我照顧的意識。

家長義工分享會



香薰減壓與香薰手作工作坊

家教會活動
26 April, 2024 (Fri)



親子中式點心烹飪班



一起製作糯米糍和煎鍋貼



通過親子烹飪，子女和家長互相合作，既可促進溝通，也加強默契，雙方均樂在其中。

開心水果日



聯校交流晚會



同學分享讀書心得及多姿多彩的課外活動經歷

上海交流團兼訪姊妹學校

上海第三女子中學

上海懷古

中三己 陳伽譽

遠在清朝，歸懋儀居住在上海時，曾揮毫寫下「落日西風見滬城，瓶山終古峙崢嶸。沙蟲猿鶴知何在，惟有寒潮作戰聲。」的名句。如今時移世易，現代的上海和清朝的模樣截然不同，高樓大廈取代了閣樓，汽車取代了馬車，繁榮的景象充分展現了上海大城市的地位。可是在這次上海之旅，當我漫遊在這個川流不息、五彩繽紛的城市中，我依稀能捕捉到歷代上海人所留下的足跡。

「愉悅老親，頤養天年」，這就是明朝潘思之子潘允端建豫園的初衷。在詩意樓居的院子中，我彷彿親臨古代文人墨客文章中所描繪的江南園林，清幽秀麗的風光與塵世隔絕，把訪客帶回了六百年前的景象。園裏的湖心亭、三穗堂、萬花樓和點春堂展現了人與自然和諧共處的情景，但是在精緻巧瓏的設計下，更深的一層是潘允端對父親的愛，每個樓閣、假山、傢具都是他精心擺放的，為了讓父親能夠安享晚年，他不敢疏忽任何一個細節，這份孝心在園裡無所不在。如今，豫園成了一個重要的遊覽景區，也是一個國家級的文物保護區，可是，在參觀時，我更覺得它是一個象徵，象徵了父子之間的愛，象徵了儒家思想最重要的精神：「孝」。在欣賞豫園的自然景緻時，我感到我們也應該傳承和弘揚這種孝心和家庭美德。

除了江南園林，上海也有一個江南水鄉古鎮，名叫朱家角。狹長的水道、古色古香的石拱橋以及房屋構成了一幅水鄉秀美的畫卷。豫園是為官人而建的，朱家角卻是為百姓而建的。它沒有鳥語花香、沁人心脾的景象，它的魅力在於人們的情懷。朱家角那淳樸和諧的氛圍吸引了我，和當地居民談話時，他們的熱情更令我驚訝。可能因為習慣了香港鄰人之間不相往來的生活，我一時間竟然反應不過來。不過，當我漫步在古鎮的曲折小巷裡，也逐漸熟悉了這種淡雅自然的生活韻味。魯迅先生曾經描述過「亭台樓閣」和「僅僅一隅」，他說，後者雖無雄偉華麗，卻有一種「沉倫暗淡一般的美。」或許正是朱家角的古樸悠閒風貌，以及居民在水鎮所留下的痕跡，令朱家角成為上海獨特的景點。

在這次上海交流中，我除了認識上海第三女子中學的學生，也體驗到上海獨特的歷史文化。水鄉風光，園林景緻，民俗風情，上海悠久的文化積澱，在現代化的大城市裡依舊存在，甚至融合了現代元素，呈現出獨特的人文氣質。發展是無可避免的，可是人們的熱情和包容永遠不改。希望在有生之年，能夠再次到訪這座風情萬種的城市。

上海懷古一在戀新的世界中，這座城市的人也不會忘舊。



我們與當地學生交流



上海交流團反思報告

中三己 何鏡澄

在這次上海交流團中，我不但學會了不少有關STEAM的知識，更學習了不少中國文化。

在旅程的第一天，我們到訪了豫園。豫園由多個小園區和建築群組成，每個區域也有其特色和主題，使我們感受到傳統園林的韻味，有種恍如置身於江南的感覺。離開豫園後，我們到了城隍廟商業區。那裏商舖林立，有新式的手信店、傳統工藝手作店以及小食攤位。然後，我們到了外灘一睹上海最繁華的商業區，漫步在濱江大道上，欣賞現代化的上海，與剛才的豫園彷彿置身於兩個世界。

第二天，我們到了上海市第三女子中學與當地學生進行交流活動。首先，當地老師帶領我們參觀校園。校園內有一大片綠油油的草地及數座古老建築。然後，我們到飯堂吃過午餐後便在市三女中學生的帶領下，一同上課及交流。從談話中了解到她們學校的趣事及學習日常。最後，我們進行了有關人工智能的專題交流，便結束了一天充實的活動。

到了旅程的第三天，我們一早便出發到上海博物館參觀，欣賞有關三星堆的展覽，了解中國文化發展。到了下午，我們便到了朱家角古鎮。那裏擁有獨特的水鄉風情，還保存了大量明清時期的古舊建築，充滿一段又一段的歷史故事，就像穿越到過去一樣。古鎮內的小巷縱橫交錯，兩旁設有一家又一家商店，售賣各種特色小食及手工藝品。到了晚上，湖邊的燈籠都亮起了，景色十分迷人。

很快便到了旅程的最後一天。上午我們參觀中華藝術宮，欣賞電子版的清明上河圖，畫中事物恍似變成動畫，生動呈現在觀賞者眼前；下午我們便前往機場回港。

這四天的上海之旅，實在令我獲益良多。



我校同學分享如何運用人工智能學習，並與上海市第三女子中學的同學們齊心協力組裝人工智能模型

當初參加這個上海交流團是因為我從未去過內地，對上海充滿好奇。同時，我也希望能夠與同學結伴同遊。然而，沒想到這短短四天的行程不僅給我帶來了愉快的旅行回憶，還給了我寶貴的學習和成長體驗，令我加深對中國的認識，還深入體驗了當地的文化和生活方式。可以說，我滿載而歸地回到了香港。

在這四天的旅程中，我們參觀了許多上海知名的景點，但對我來說，朱家角古鎮的古色古香令我難忘。在古鎮漫步時，我被那古老而典雅的風景深深打動，彷彿置身於一個超美的世界，那美麗的景色真的會永遠留在我心中。我幾乎無法相信眼前這幅山水畫般的景色居然是真實存在的。穿過那些古老的民居和熱鬧的小店，我感覺彷彿穿越了時空隧道，回到了古代，真切體驗到那純樸而真實的水鄉風情。晚上站在小橋上，遠眺水鄉的夜景，黑暗的天空中點綴著屋內散發的溫暖燈光，這景象真的讓我感動又驚訝。朱家角古鎮讓我體驗到古人嚮往的小鎮生活情懷，享受到人與自然和諧共處的美好。平時生活在香港這樣的都市裡，大家每天都過著忙忙碌碌的生活。這次親眼見到這麼純樸且充滿古色古香的環境，真的能讓我洗滌心靈。

在整個過程之中，與上海市第三女子中學的交流過程是令我深刻的。這次交流給了我豐富且充實的學習機會，令我受益匪淺。踏進校園，那座宏大的校舍已令我震撼不已，令我對「校舍」一詞有新的解讀——她們的校舍大概比四個足球場還要大！參觀她們的校舍後，我有幸與當地的學生聊天，甚至在她們的課堂上一同學習。我的搭檔非常熱情、開朗和活潑，她樂於向我們介紹她們的學習模式、課程選擇，我還跟她們互相交換了學習心得、個人喜好和興趣，更深入地了解彼此。在和搭檔一起上的化學和音樂課上，我目睹了與香港課程大相逕庭的教學方式，同時也欣賞到她們認真學習的態度。整個交流活動讓我眼界大開，讓我看到了許多不同的文化，學習到別人的出色之處。至今我們仍偶爾通過微信聯絡，這讓我既獲得了知識上的收穫，也結交了新朋友，真是一舉兩得！

這短短四天的交流轉瞬即逝，令我難以忘懷。透過這次的交流團，我認識到不同地方的文化，深刻體驗到當地學校的學習氛圍，獲益匪淺，更對古人所說的「讀萬卷書，不如行萬里路」這句話有更深刻的理解。

「夜上海，夜上海，你是一個不夜城，華燈起，車聲響，歌舞昇平。」這首歌取自電影《長相思》，描述的正是本次交流的目的——上海。在無數前來上海旅遊的外地人眼中，上海或許只是一個國際商城，購物聖地，人們早已忘記這裡所蘊含的豐富歷史及文化，然而這次的交流恍如帶我走進了時間隧道，讓我細味上海被人遺忘的深厚文化。

步入朱家角古鎮，彷彿走進了宋代人民平凡而悠閒的日常生活。時光似乎在這裡放慢了腳步，古老的巷道上，居民們相互問候，交換著最新的消息和生活趣事，老人在小河邊曬太陽，欣賞著水面上的倒影，享受寧靜的時光。街道彷彿是一幅古老的畫卷，散發出濃厚的歷史氛圍。這裏仍保存著以往的建築物，樸素的磚砌房，簡潔的石板地淳樸而自然，但屋頂和外牆卻又不失匠人風範，常常有精心雕刻的花紋和圖案，頗有中國風範。小鎮中的一條溪流上，船夫哼著歌划著船，在水波粼粼的倒影中穿梭。這種悠閒氛圍是我曾以為只能在上海之外的地方才找到，原來這座國際大都會也有如此不為人知、休閒自然的一面。

下一站，我們來到富庶繁榮的明朝，在步入城隍廟的一瞬間，宏偉而又不失尊嚴的大雄寶殿隨之映入我的眼簾。作為寺廟的核心區域，他供奉著城隍神的神像，且展現著典型的中國屋脊和飛檐，巍峨壯觀。與其他寺廟不同的是，這座大雄寶殿是數層樓高的設計，各層結構緊密，主要是用木頭作為建材，外牆飾以精美的彩繪壁畫和雕刻，凸顯著明朝的奢侈繁榮，豪邁且大氣。在明朝，隨著上海的發展日益進步，城隍廟也進行了多次的擴建和改建，成為一座規模宏大的寺廟，同時也成為上海道教的中心宗教場所，見證了明朝最光鮮亮麗的時代，一直守護著上海居民的平安健康。如今，他仍是中國道教的宗教聖地，成為上海市重要的文化遺產和旅遊景點之一，彰顯了中國傳統文化的魅力，將中國的文化傳承及發揚至世界各地。

走著走著，我們來到繁忙的步行街，中西合璧的哥德式建築令我發現原來這是民國時期開發的南京路步行街。這條街早在鴉片戰爭時候就成為了商業開發的先驅，正如中國科學院院士鄭鈞齡所述，「南京路見證上海的第一個黃金時代」，是中國國際化的先驅。時間撥回上世紀初，自那時起南京路就一直是上海當之無愧的商業核心地段，老字號名店林立、蜚聲海外，甚至擁有當時最先進的煤油燈照明。但如今隨著時間的流逝，商業的疊代更新，許多店面改換門庭，老字號也逐漸失去了競爭力，消失在時間的長河中。現在這條道路上林立著各式各樣的現代化品牌店鋪，每家店人潮洶湧，但又有多少人知道他曾是上海乃至全中國的商業化領航者呢？誰又會停下來欣賞被保留的建築外表？他們仍然屹立在街道上，彷彿在訴說著昔日的輝煌與風華。上海的文化底蘊就這樣漸漸被人遺忘，埋在了現代化發展下，這不禁令人唏噓。

這次的時間之旅，在我回到現代化的市區時一同結束。在這次的旅程中，我深深地感受到上海所蘊含的豐富歷史和文化底蘊。從未家角古鎮的寧靜與悠閒，到城隍廟的壯麗與莊嚴，再到南京路步行街的商業繁榮，不同時代的古跡，展現了上海不同的面貌，讓我領略到這座城市不為人知的一面。上海是一個不斷變化的城市，可惜許多珍貴的文化財產如今卻淪落為商品化的工具，但願我們能在追求經濟繁榮的同時，保持對自身歷史和文化的關注和呵護，唯有如此，上海才能在世界舞台上展現出獨特而豐富的魅力，繼續發光發亮。

我也邀請你走進上海時間的隧道，用心去感受上海深厚的文化底蘊，傳承和弘揚這座城市的獨特之美。讓我們與夜上海一同歌唱，感受那流淌在街巷間的歷史記憶，讓它們成為我們心中永不熄滅的文化之光。



遊覽外灘、朱家角、豫園及參觀博物館



學校改善計劃基金

SMCC PTA School Improvement Fund Breakdown 1 Sept 2023 – 30 Apr 2024

Subscription of Chinese and PTH online learning platform 1/9/2023-30/8/2026	49,800
eClass on the Cloud and Service Plan (500GB) for 15/12/2023-14/12/2024	23,000
Subscription of English learning platform Feb 2024 - Jan 2025	49,950
Total	\$122,750

2023-2024年度財務報告 (截至2024年4月30日止)

收入：	
(一) 會費	\$43,450.00
(二) 活動收入	12,189.00
(三) 捐款收入	36,859.00
(四) 改善教與學費用收入	153,900.00
總收入：	\$246,398.00

支出：	
(一) 活動支出	\$67,322.03
(二) 獎學金	3,000.00
(三) 電話費	598.00
(四) 講者費用	6,000.00
(五) 獎品及紀念品	2,000.00
(六) 會訊印刷及文具	4,845.80
(七) 維修費用	1,170.00
(八) 銀行手續費支出	100.00
(九) 捐款支出	15,480.00
(十) 網站服務費	0.00
(十一) 核數費用支出	4,000.00
(十二) 改善教與學費用支出	122,750.00
總支出：	\$227,265.83

結存：	
累積儲備 (接上年)	\$360,190.99
加本期虧損	(12,017.83)
改善教與學費用盈餘 (接上年)	63,481.16
加改善教與學費用本期盈餘／虧損	31,150
總盈餘轉下期	\$442,804.32